

**NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD**

**CEI  
IEC  
554-1**

Première édition  
First edition  
1977

---

---

**Spécification pour papiers cellulosiques  
à usages électriques**

**Première partie:**  
Définitions et conditions générales

**Specification for cellulosic papers  
for electrical purposes**

**Part 1:**  
Definitions and general requirements

© CEI 1977 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher

Bureau central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembe Genève Suisse



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

**F**

● Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

---

**SPÉCIFICATION POUR PAPIERS CELLULOSIQUES  
À USAGES ÉLECTRIQUES**

**Première partie: Définitions et conditions générales**

---

PRÉAMBULE

- 1) Les décisions ou accords officiels de la CEI en ce qui concerne les questions techniques, préparés par des Comités d'Etudes où sont représentés tous les Comités nationaux s'intéressant à ces questions, expriment dans la plus grande mesure possible un accord international sur les sujets examinés.
- 2) Ces décisions constituent des recommandations internationales et sont agréées comme telles par des Comités nationaux.
- 3) Dans le but d'encourager l'unification internationale, la CEI exprime le vœu que tous les Comités nationaux adoptent dans leurs règles nationales le texte de la recommandation de la CEI, dans la mesure où les conditions nationales le permettent. Toute divergence entre la recommandation de la CEI et la règle nationale correspondante doit, dans la mesure du possible, être indiquée en termes clairs dans cette dernière.

PRÉFACE

La présente norme a été établie par le Sous-Comité 15C: Spécifications, du Comité d'Etudes N° 15 de la CEI: Matériaux isolants.

Un premier projet fut discuté lors de la réunion tenue à Bucarest en 1974. Un nouveau projet fut diffusé selon la Procédure Accélérée en 1975. Le document 15C(Bureau Central)48 fut soumis à l'approbation des Comités nationaux suivant la Règle des Six Mois en octobre 1975.

Les pays suivants se sont prononcés explicitement en faveur de la publication:

Afrique du Sud (République d')	Pologne
Allemagne	Royaume-Uni
Belgique	Suède
Canada	Suisse
Danemark	Tchécoslovaquie
France	Turquie
Japon	Yougoslavie
Pays-Bas	

*Autre publication de la CEI citée dans la présente norme:*

Publication n° 554-2: Spécification pour papiers celluloses à usages électriques,  
Deuxième partie: Méthodes d'essai (en cours d'impression).

---

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

---

**SPECIFICATION FOR CELLULOSIC PAPERS  
FOR ELECTRICAL PURPOSES**

**Part 1: Definitions and general requirements**

---

FOREWORD

- 1) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.
- 2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 3) In order to promote international unification, the IEC expresses the wish that all National Committees should adopt the text of the IEC recommendation for their national rules in so far as national conditions will permit. Any divergence between the IEC recommendation and the corresponding national rules should, as far as possible, be clearly indicated in the latter.

PREFACE

This standard has been prepared by Sub-Committee 15C, Specifications, of IEC Technical Committee No. 15, Insulating Materials.

A first draft was discussed at the meeting held in Bucharest in 1974. A new draft was circulated under the Accelerated Procedure in 1975. The Document 15C(Central Office)48 was submitted to the National Committees for approval under the Six Months' Rule in October 1975.

The following countries voted explicitly in favour of publication:

Belgium	Poland
Canada	South Africa (Republic of)
Czechoslovakia	Sweden
Denmark	Switzerland
France	Turkey
Germany	United Kingdom
Japan	Yugoslavia
Netherlands	

*Other IEC publication quoted in this standard:*

Publication No. 554-2: Specification for Cellulosic Papers for Electrical Purposes,  
Part 2: Methods of Test (being printed).

---

# SPÉCIFICATION POUR PAPIERS CELLULOSIQUES À USAGES ÉLECTRIQUES

## Première partie: Définitions et conditions générales

---

### Introduction

La présente norme fait partie d'une série traitant des papiers cellulosiques à usages électriques. Elle ne s'applique pas aux papiers contenant une cellulose modifiée.

Cette série comportera les trois parties suivantes:

Première partie: Définitions et conditions générales.

Deuxième partie: Méthodes d'essai.

Troisième partie: Spécifications particulières à chaque type de matériaux (à l'étude).

### 1. Domaine d'application

Cette partie de la norme contient les définitions et les conditions générales applicables aux papiers cellulosiques à usages électriques.

# **SPECIFICATION FOR CELLULOSIC PAPERS FOR ELECTRICAL PURPOSES**

## **Part 1: Definitions and general requirements**

---

### **Introduction**

This standard is one of a series which deals with cellulosic papers for electrical purposes. It does not deal with papers containing modified cellulose.

This series will have the three following parts:

Part 1: Definitions and General Requirements.

Part 2: Methods of Test.

Part 3: Specifications for Individual Materials (under consideration).

### **1. Scope**

This part of the standard contains the definitions related to and the general requirements to be fulfilled by cellulosic papers for electrical purposes.